

- Nakala zako muhimu, ikiwemo pamoja na nakala zako za usafiri
- Mali yako yenye thamani, kwa mfano, vito vyako
- Vitu vyovyote vya kujitunzia kibinafsi ambavyo ungependa kutumia kwenye ndege - lakini majimaji lazima yawe katika chupa iliyo na kipimo cha chini ya 100ml.

Hiari

- Vitu vidogo vya kibinafsi kama kitabu cha kusoma, simu yako, au koti la kuvaa ili kushika joto.

Katika mfuko wako kuweka ndani ndege *unapaswa kupaki ...*

- Mavazi mazuri ya kufaa kwa wewe na familia yako - nguo ambayo yanaweza huvaliwa katika hali ya hewa ya joto au baridi
- Viatu vizuri
- Vitu vya kujitunzia kibinafsi kama vile shampu, sabuni au deodoranti
- Dawa ambayo unaweza kuhitaji baada ya kuwasili katika Australia.

Hiari

- Vitu vya kumbukumbu vidogo vya kibinafsi kama vile picha, barua na vitabu (ikiwa ni pamoja na pakiti yako AUSCO).

Nini USIPAKI

Australia ina sheria kali juu za nini **huwezi** kuleta katika nchi.

USIPAKI katika mifuko yako ya kubeba au katika mifuko yako ya kuweka ndani vitu vyovyote hivi ...

- Mazao ya kilimo kama vile mimea, maua, udongo, mbegu, karanga au tumbaku ambazo bado haijatengeneza
- Wanyama waliohai au bidhaa za wanyama kama vile bidhaa yoyote ambayo yana ngozi, manyoya, mifupa, shells, matumbawe, mazao ya nyuki au vifaa vitumba vya wanyama
- Chakula ikiwemo ni pamoja na maziwa, bidhaa zenye yai, matunda na mboga safi / iliyoganda
- Nyama yoyote au bidha zozote zenye nyama
- Bunduki, mabomu, au fataki
- Silaha ikiwemo ni pamoja na visu, panga na bunduki
- Madawa ya kulevya.

Kama wewe ukileta vitu hizi katika nchi na ushindwe kuzitangaza unaweza kutozwa faini, kushitakiwa na ukahatarika kutumika wakati kwenye jela na kupata rekodi ya uhalifu.

Kusafiri kwa kutumia ndege

Safari yako ya Australia ni moja kwa muda mrefu, hivyo unapaswa kujiandaa kwa ajili ya safari ndefu. Wakati mwingine safari ya ndege ni ndefu na wakati mwingine kuna nafasi kusimama njiani ya Australia ambapo mtatakiwa kuondoka ndege.

Kabla ya safari

Kusafiri ni chovu kwa kila mtu na inaweza kuwa vigumu hasa kwa watoto wadogo. Kabla ya kuanza safari yako hakikisha watoto wamekula kitu na kutumika choo ikiwa inahitajika. Katika safari ndefu, unahitaji kula na kutumia vyoo kwenye ndege. Kuwa na uhakika wa kuleta nepi na kuweka vipuri la nguo kwa watoto wachanga na watoto wadogo.

Kwenye ndege

Unaweza kuzunguka ndani ya ndege kama ishara ya kando la kiti imezima. Kama ishara imewasha, lazima kukaa katika kiti chako na kuvaa kando lako la kiti.

Utapewa chakula pamoja na vinywaji ikiwa ni pamoja na jusi na maji na hizi ni bure. Kisu cha plastiki, uma pamoja na kijiko zitatolewa na chakula kingi.

Kama huwezi kula chakula ulichopewa kwako, unaweza kuomba matunda. Lazima uache chakula chochote kilichobaki kwenye ndege kwa sababu wewe huruhusiwi kupeleka kupitia karantini kuingia Australia.



Wewe huruhusiwi kuvuta sigara kwenye ndege.

Shinikizo la hewa katika ndege linaweza kusababisha masikio yako kuzuia. Kumeza, kutafuna na miayo kunaweza kupunguza shinikizo katika masikio yako. Kulisha mtoto wako kabla na wakati wa kupanda mwanzoni na kutua kutakuwa kuwafanya kumeza na kutasaidia kupunguza shinikizo katika masikio yao.

Harakati za ndege zinaweza kusababisha baadhi ya watu kuhisi mgonjwa. Kama unafikiri utatapika kuna mifuko ya karatasi katika mfukoni wa kiti kwa wewe kutumia au unaweza kutumia vyoo kwenye ndege. Kwa habari zaidi, kwenda kwenye:

- www.homeaffairs.gov.au/Trav/Ente
- www.agriculture.gov.au/travelling

Kituo cha Safari

Kabla ya kufikia Australia, ndege inaweza kusimama katika nchi moja au zaidi kwa muda mfupi ili kusafishwa na kupata mafuta tena. Hii inaitwa kusimama kwa **kupita**. Wakati wa kusimama, utaombewa kuondoka ndege. Chukua mizigo wako wa mkono na wewe. Inawezekana utakuwa haja ya kubadili kwa ndege tofauti, na unaweza haja ya kutembea kwa sehemu nyingine ya uwanja wa ndege. Ndege ya pili inaitwa **kuunganisha ndege**.

Mtu kutoka Shirika la Kimataifa la Uhamiaji (International Organization for Migration - IOM) anafaa kukutana na wewe katika kusimama kwa kupita ilickukusaidia. Kama hawana kupata wewe huko na kama wewe kujisikia kuchanganyikiwa, umwuliza wafanyakazi wa ndege ili kuwasaidia kupata ambapo unahitaji kwenda kusubiri kwa ndege yako ijayo. Hii inaitwa lango la kuondoka. Kuna vituo vya habari na kaunta za ndege katika uwanja wa ndege na watu ambao wanaweza kukusaidia kupata njia yako.

Onyo: Usiondoke kutoka kwa uwanja wa ndege wakati wa safari yako haijaisha isipokuwa uadhamane na mtu kutoka kwa IOM.

Kuwasili katika Australia

Kupitia ofisi ya forodha

Baada ya kutoka kwenye ndege, utapata kupitia kibali cha uhamiaji. Afisa wa Mpaka Nguvu wa Australia (Australian Border Force - ABF) atachunguza hati yako ya usafiri ili kukupa wewe kibali cha kuingia nchini humo.

Utahitaji kumpa mtu kwenye dawati hii:

- Nakala yako ya Usafiri Kuelekea Australia DFTTA au Kadi yako ya ImmiCard
- Kadi yako ya msafiri mhamiaji anayeingia nchini
- Ikiwa unayo pasi au cheti kinachoitwa 'titre de voyage', wewe unafaa kuwaonyesha hizi hapa.

Afisa wa ABF ataweza kukangua hizi na kuzirudisha kwako wewe.

Incoming passenger card • Australia		PLEASE X AND ANSWER EVERY QUESTION - IF UNSURE, Yes X	
PLEASE COMPLETE IN ENGLISH WITH A BLUE OR BLACK PEN		▶ Are you bringing into Australia:	
▶ Family/surname		1. Goods that may be prohibited or subject to restrictions, such as medicines, steroids, illegal pornography, firearms, weapons or illicit drugs?	Yes ☐ No ☐
▶ Given names		2. More than 2250mL of alcoholic beverages or 50 cigarettes or 50g of tobacco products?	Yes ☐ No ☐
▶ Passport number		3. Goods obtained overseas or purchased duty and/or tax free in Australia with a combined total price of more than AUD\$900, including gifts?	Yes ☐ No ☐
◆ Flight number or name of ship		4. Goods/samples for business/commercial use?	Yes ☐ No ☐
▶ Intended address in Australia		5. AUD\$10,000 or more in Australian or foreign currency equivalent?	Yes ☐ No ☐
		Note: If a customs or police officer asks, you must report travellers cheques, cheques, money orders or other bearer negotiable instruments of any amount.	
		6. Meat, poultry, fish, seafood, eggs, dairy, fruit, vegetables?	Yes ☐ No ☐
		7. Grains, seeds, bulbs, straw, nuts, plants, parts of plants, traditional medicines or herbs, wooden articles?	Yes ☐ No ☐
▶ Do you intend to live in Australia for the next 12 months?	Yes ☐ No ☐	8. Animals, parts of animals, animal products including equipment, pet food, eggs, biologicals, specimens, birds, fish, insects, shells, bee products?	Yes ☐ No ☐
▶ If you are NOT an Australian citizen:		9. Soil, items with soil attached or used in freshwater areas e.g. sports/recreational equipment, shoes?	Yes ☐ No ☐
Do you have tuberculosis?	Yes ☐ No ☐	▶ 10. Have you been in contact with farms, farm animals, wilderness areas or freshwater streams/lakes etc in the past 30 days?	Yes ☐ No ☐
Do you have any criminal conviction/s?	Yes ☐ No ☐	▶ 11. Were you in Africa, South/Central America or the Caribbean in the last 6 days?	Yes ☐ No ☐
DECLARATION The information I have given is true, correct and complete. I understand failure to answer any questions may have serious consequences.		YOUR SIGNATURE Day Month Year	
		TURN OVER THE CARD  English	

Kukusanya mifuko yako

Baada ya wewe ni akalipa kwa ajili ya kuingia ndani ya Australia, unahitaji kukusanya mifuko yako kutoka mizigo jukwa.

Mara nyingi ndege idadi ya ndege wewe kuwa alisafiri juu ya kuonyeshwa hapo juu mizigo jukwa ambayo ina mizigo yako. Ishara inaweza kuangalia kama moja chini.



Kama huwezi kupata mizigo yako, uliza rasmi uwanja wa ndege kwa msaada 'Je, unaweza tafadhali kunisaidia kupata mizigo yangu?' 'Can you please help me find my baggage?' Ni muhimu kuweka mizigo yako risiti kama wao utakaosaidia maafisa katika kuuweka mizigo yako.

Kupitia karantini

Baada ya kukusanya mizigo yako, unahitaji kuchukua mifuko yako kwa njia ya ABF na kituo cha ukaguzi cha Idara ya Kilimo na Rasilimali za Maji (Department of Agriculture and Water Resources).

Kufuata ishara au kufuata watu wengine vituo vya ukaguzi. Afisa ataichukua kadi yako ya abiria anayeingia kutoka kwako na kuitunza.

Maafisa inaweza kutafuta mifuko yako kuona kwamba huna bunduki, visu, mimea, mazao ya chakula, dawa yoyote haramu au bidhaa nyingine za haramu. Pia 'Mbwa Sniffer' yenye mafunzo hutumika kwa kuangalia watu na mizigo yao wanapokuwa wanawasili. Ni muhimu sana kwamba Australia anafanya kila kitu inayoweza kuweka nje wadudu kubwa na magonjwa ambayo inaweza kuharibu thamani yetu ya kilimo, sekta za utalii.

Kama viongozi wakiuliza maswali yoyote, jibu yao kwa uaminifu na kwa uwazi. Kama unahitaji msaada na lugha, kuomba mkalimani. Sema Je, mtu kunisaidia - mimi si kuzungumza Kiingereza kidogo. 'Can someone help me - I don't speak much English'.

Toleo la Marekebisho (Aprili 2018)



Australian Government
Department of Social Services

Inaletwa kwako na Shirika la Uhamiaji la
Kimataifa kwa niaba ya Idara ya Huduma
za Jamii nchini Australia

